

# Het Sliedrechts Dialect (378)

## Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging

### "Sliedrecht"

#### "Werkgroep "Dialect"

## EFFE REPPE

Drie guldens mos Opao Happer d'r voor betaole. Op 't gemêentehuis kò je 't afhaole. Verdraaid nog an toe... dà rijm nog ok .... 'k Mos t'r wel rap bij weze. D'r wazze d'r mor een paor in overensie, dus was het reppe geblaeze. 'k Hèt 't over 't boeksie dat de schoolkaander van d'n hôôgste klas geschreve hebbe. 't Staot vol mè rijmpjes en gedichies over van aales en nog wat. 't Hiet "Van rijm tot rap" en 't is 'n paor maonde geleeje bij mekaor verzonnen toe ze 't op de schole veul over boeke en boekeschrijvers hadde.

### 'n Nieuwe

Opao Bertus dus lôôpend naer 't gebouw waer Klaaiweg d'n baos over is. 'k Heb 'm nie gezien, mor dà 's nie zô aarg. Hij hè nog wel wat anders te doen as mè Jan en Aaleman te kletse, zou 'k denke. 'k Liep op d'n trap naer bovene wel die nieuwe wethouwer tege 't lijf. Ik doch: "Laet 'k me mor effe voorstelle." 'k Nam m'n petjie, dà 'k bij koud weer aaltijd draogt, af en zee m'n naam. "Van Kooten" was z'n antwoord. Nou dà wis 'k netuurlijk al 'n hortie. Hij vong 't wel leuk om kennis mè me te maoke, glôô 'k. Hij kon me wel zee ie. Hij las ommers ok de stuksies in de Maarwestreek. En Kurperaol, dien afgezwaide wethouwer, hà wel is over me gepraot met 'm. Waer de klompe van Kurperaol, die altijd op de mat van z'n kaomer op het gemêentehuis stinge, gebleve wazze, kon die me nie vertelle. Mò 'k tò nog is an Basse zelluf vraege.

### Moers taol

Toe 'k de trap opgelôope was en deur 't raomd effe rondgekeke had over 't Langevelsplaain, doch 'k bij m'n aage: "Hier mot dien tekenaar hebbe gestaon toe die dà plaetje maakte voor d'n omslag van 't boeksie "Waffere Momme?".

Dien andere nieuwe, Cor Blijenbaarg, was de volgende bekende die 'k zag zitte. Hij zat achter 'n mooi beroochie. "Jou mot 'k net hebbe", zee 'k 'm. " 'k Ben op zoek naer dà boeksie waer jij 't aaldereerste van gekrege hèt." Aerdige vent hoor, die Cor. Praot ok gewoon z'n moers taol. Gêên kouwe kak zôgezed. Hij had aale tijd voor me. 'k Hoefde nie wij-je te zoeken. In 'n laoichie van z'n waarktaofel lagge d'r nog 'n paor. Hij kon d'r best êëntje misse. Wat ie 't mooiste versie vong in 't boeksie? Dat was 'n rijmpie van 'n maaisie van Baotenburge van de Juliaonaoschool. 't Gong over vrijheid, over 'n wêrld zonder oorlog, zonder pijn. Hij had 't zô mooi gevonge dat ie 't voorgeleze had an aal de schoolkaander die d'r bij wazze toe d'ie 't gekrege had van 'n jongchie met de naam Visser. Dà knullechie had 't plaetje gemaakt voor 't kaffie van 't boeksie. Een tip om die naam te onthouwe, voor de mense van de waarkgroep "Dialect" as ze over 'n jaer of tien weer is 'n boeksie op de mart brenge.

## Geen praotjies

Blijenbaarg had de kaainder zôwaer ok nog 'n versie laete zinge. Jammer genogt gêên reppe wat de jongeloi gehoopt hadde, mor wel mè z'n aale op 'n wijsie van dien Van Duin van de tilleviezie 'n limmeriksie galleme ....

'k Hè voor 't boeksie, zôas 'k al zee, wel betaold. Opao Bertus wil achteraf netuurlijk gêên praotjies hebbe, want 't aanneme van kedoochies kan wel is naorighaaid meebrengre. Daer kanne die loi die om de vier jaer de Oolimpiese Speule houwe wel van mee praote, dat zel ie ok wel geleze hebbe.

Cor zou 't bedrag netjies afleverre. 'k Wenste 'm veul staarkte in z'n nieuwe baon en naedà me saome nog 'n baksie leut, dat de gemêêntebode ons gaf, gedronke hadde, gong 'k mor weer is op huis an.

## Trots as 'n aop

In 't boeksie vong 'k ok nog - en dat aamel voor dezelfde prijs - 'n boekeleggertie dà deur 'n maaisie van D'n Uil ontwurpe was. "Lezen is voor iedereen" sting d'r op. Nied allêênig voor de kaainder dus, mor ok voor Opao Happer. 'k Hè wel waer voor m'n geld gehad! Veul schoolkaainder hadde d'r best gedaen en vijftig versies (vroeger zeeje me: vaarsies) wazze uitgekoze deur mense die d'r verstand van hadde. Van aale schoole staon d'r wel 'n paor kaainder in met hullies rijmpie. Eêne Piet Augustijn, was dat voorheen nied 'n schoolmêêster, wis wel aarg veul over 't boeksie. Hij moch temenste de voorste bladzij volpenne. Vanaf 1991 wiere d'r al boeksies gemaokt, las 'k. Jammer dà 'k ze nie aalemael opgehaold had, mos 'k effe denke. Mor ja, 'n mens kan nied aales hebbe ....

Volgend jaer komp t'r weer êêntjie hè 'k begrepe. Dan magge ok de jongere kaainder meedoen. Hoe 't r uit gao zien, dat wis zôwaer Augustijn zelf nò niet. Of hij wou 't nie verklappe.

'k Ben d'r 'n uurtie - en dà voor drieguldentjies- zoet mee gewist en toe wis 'k wad Opao Bertus 't mooiste vong. Dat was d'n aalderleste bladzij med aal die naome van die rijmpiesmaokers. Wat zalle die laeter trots as 'n aop zijn as ze 't boeksie aan hullies krôôst laete zien.

Aamel mor weer de groete van Bertus Brijhapper, hee!

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-415368.